año. X — nº 34 — 2023— issn nº 1853-760x

# SCRIPTORIUM
## desde las cátedras

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA**
Facultad de Cs. Sociales / Departamento de Historia - Cátedra Historia Medieval

# SCRIPTORIUM

Somos un espacio abierto de participación y difusión sobre los estudios medievales de la mano de historiadores, estudiantes, profesores, investigadores y artistas de diferentes instituciones.

issn nº 1853-760x

**Directores:**
Dra. Mariana Zapatero (UCA)
Dr. Gerardo Rodríguez (UNMdP / CONICET / ANH)
Dra. Cecilia Bahr (UCA)
Dra. Silvia Arroñada (UCA / CONICET)

**Comité Editorial:**
Dra. María Filomena Coelho (UB – Brasil)
Dr. Martín Ríos Saloma (UNAM – México)

**Equipo de Redacción:**
Julieta Beccar
Liliana Bucchieri

**Coordinador de Redes:**
Franco D'Acunto

**Equipo de redes:**
Lucía Gómez
Diego Verona

**Colaboradores:**
Ignacio Carozza
Federico D'Urso
Emilio Maldonado

**Edición y Diseño:**
Macarena Portela

**Ilustración de tapa:**
El Áspid del *Bestiario de Aberdeen,* folio 67v. Biblioteca de la Universidad de Aberdeen, Univ. lib. MS 24, S. XII

**www.scriptorium.com.ar**

**UCA**
Universidad Católica Argentina
**Contacto:** info@scriptorium.com.ar
**Domicilio Editorial:** Av. Alicia Moreau de Justo 1500
(CABA, Buenos Aires, Argentina)

# SUMARIO


06 **Palabras iniciales**

**UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA**

10 **Presentación. La ciudad. El "trabajo práctico" como propuesta de ejercitación múltiple**
*por Mariana Zapatero*

13 **Ávila**
*por Ignacio Torea y Francisco González*

20 **Burgos**
*por Tomás Nápoli, Nicolás Cristiano y Marcos Gregoretti*

31 **León**
*por Eugenia Rodriguez Giavarini, Ana Collep y Josefina Gallardo*

**UNIVERSIDAD DE MAR DEL PLATA**

46 **Presentación. Seminario "Abordajes sensoriales del mundo medieval: aportes teóricos, desafíos metodológicos y análisis de fuentes"**
*por Gerardo Rodríguez*

51 **"Ahí vienen, ¿los escuchas?" - El Valtario y la jerarquía sensorial medieval**
*por Aguirrezabal Iñaki, Garegnani Francisco y Merino Milagros*

ſpiſ uocata quod morſu

El Áspid del *Bestiario de Aberdeen*, folio 67v.
Biblioteca de la Universidad de Aberdeen, Univ. lib.
MS 24, S. XII

# PALABRAS INICIALES

*Scriptorium desde las Cátedras* ha tenido y tiene como propósito mostrar distintas formas de "enseñar y aprender" la Edad Media. Sin duda uno de los principales objetivos en ese proceso es conseguir que los estudiantes desarrollen el juicio crítico y la capacidad de reflexión.

Bell Hooks en "Enseñar pensamiento crítico" sostiene que la mayoría de los estudiantes que llegan a la universidad tiene miedo de pensar y aquellos que no lo tiene van asumiendo que no será necesario pensar, pues todo lo que se espera de él es que procese la información para "aplicarla" en los momentos adecuados. Si bien es cierto que, en algunos casos, no se fomenta en pensamiento independiente, en otras los profesores proponen educar en libertad, en espacios donde el pensamiento es lo más importante. De acuerdo con esta visión presentamos dos ejemplos de trabajos que permiten a los estudiantes ejercitar su pensamiento crítico.

En un primer caso desde la Catedra de Historia de España de la Universidad Católica Argentina se propone un trabajo práctico grupal que debía tener como resultado final

una infografía y que se centrara en comprender los mecanismos políticos, sociales y culturales de la ciudad medieval, tomando como ejemplos de Ávila, León y Burgos.

Por otra parte, desde la Facultad de Humanidades de Universidad Nacional de Mar del Plata, nos presentan uno de los trabajos resultantes del Seminario "Abordajes sensoriales del mundo medieval: aportes teóricos, desafíos metodológicos y análisis de fuentes" con *"Ahí vienen, ¿los escuchas?" – El Valtario y la jerarquía sensorial medieval.*

Nuestro agradecimiento a los profesores y a los alumnos que con tanta generosidad comparten sus experiencias.

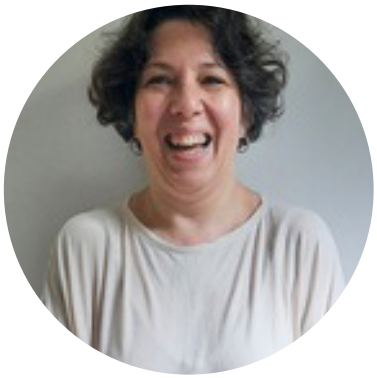
***Los directores***

UNIVERSIDAD
CATÓLICA
ARGENTINA

# CÁTEDRA DE HISTORIA MEDIEVAL E HISTORIA DE ESPAÑA

# PRESENTACIÓN

## *La ciudad.*
## *El "trabajo práctico" como propuesta de ejercitación múltiple.*



**Mariana Zapatero**
*mariana.zapatero@gmail.com*

Al iniciar cada curso, los planteos sobre objetivos, contenidos, tiempos, bibliografías, estrategias de aprendizaje, se acumulan, se amontonan; a su vez, apremia ordenarlos y priorizarlos para un desarrollo de la asignatura de modo coherente, según los criterios de los docentes responsables.

Luego se suman las variables del grupo de alumnos: número, interacciones, actitud, características que se presentan relevantes al considerar las actividades para la formación de competencias.

En el segundo año de la Carrera de Historia de nues-

tra universidad, se cursan Historia Medieval e Historia de España en semestres continuos. La posibilidad del seguimiento del curso, favorece su conocimiento y la propuesta de los trabajos prácticos a partir de ciertos ejes conceptuales que se presentan de modo general en primera instancia y luego se pueden abordar específicamente, valga como ejemplo el caso de las ciudades durante el pasado año.

Si la pregunta primera fue: cómo se define una ciudad y el análisis del relevante proceso de expansión urbano medieval, para la segunda instancia durante la asignatura Historia de España, se diseñó un trabajo práctico con múltiples alcances.

El tradicional "trabajo práctico" aspira a relacionar teoría y práctica, pero significa una oportunidad de proponer un trabajo colaborativo para fomentar la participación y coordinación de individuos en pos de un resultado; de ejercitarse en una prueba de investigación entre documentos y bibliografía, de vincular conceptos y aplicarlos, de practicar habilidades de redacción y exposición oral.

Así se propuso al activo grupo de estudiantes del curso 2022 realizar un trabajo práctico sobre las ciudades hispano-medievales con las siguientes estipulaciones:

- Objetivo: diferenciar las características propias de las ciudades cristianas y musulmanas respectivamente en la España medieval.
- Modalidad: trabajo colaborativo en grupos de 2/3 alumnos.
- Realizar un cuadro/infografía de la ciudad asignada.

Considerar los espacios y su funcionalidad, procesos de ur-

banización, elementos/factores diferenciadores, fuentes, etc.

- Utilizar planos/mapas de la ciudad cristiana/musulmana, identificar las marcaciones realizadas en la comparación anterior.
- Presentación escrita y oral.

A continuación se comparten algunos trabajos de la experiencia, cuyos resultados fueron positivos: organizaron el conocimiento, lo escribieron y lo compartieron en clase.

# ÁVILA

**Ignacio Torea**
*toreaignacio@uca.edu.ar*

**Francisco González**
*franciscogonzalez@uca.edu.ar*

## GEOGRAFÍA

- Situada en una meseta a 1131 metros de altitud
- Bordeada por el rio Adaja (Afluente del Duero)
- Territorio agreste utilizado para ganadería trashumante
- Alta variación de temperatura entre el día y la noche
- Capital de provincia con menor población y con mayor altitud de España

Ávila. Foto: www.kevmrc.com

Muralla de Ávila. Foto: Dreamstime.com

## BREVE HISTORIA

- Periodo Romano
- Etapa Visigoda
- Invasión musulmán y reconquista
- Reyes católicos
- Edad moderna

Escudo de la ciudad de Ávila

## ESCUDO DE LA CIUDAD

- Entregado por Alfonso VII entre el 1130 y 1135
- Contiene tres títulos
  - "Ávila del Rey"
  - "Ávila de los Leales"
  - "Ávila de los Caballeros"
- Se puede ver a Alfonso VII en el ábside de la catedral.

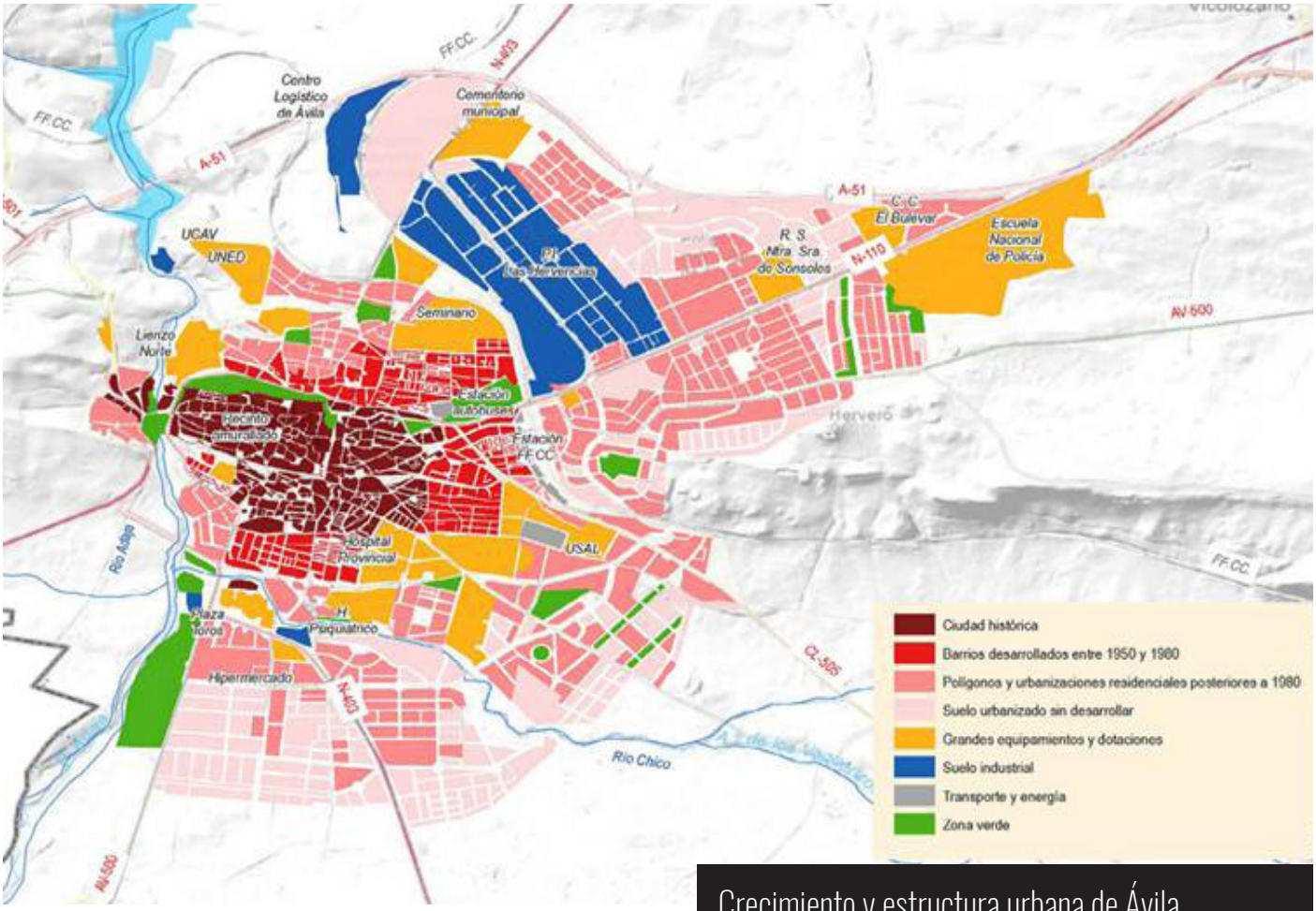
## PERSONAJES DESTACADOS

Alfonso VII de León "el Emperador". De *la colección de retratos de reyes del Ayuntamiento de León*, Ayuntamiento de León

Fray Juan de la Miseria pintó el rostro de Santa Teresa de Jesús sobre lienzo, que es el cuadro más parecido al aspecto original

Alfonso VIII de Castilla “el Noble”

San Juan de la Cruz




Crecimiento y estructura urbana de Ávila

## UTILIZACION DEL ESPACIO

La ciudad intramuros se apoya en una estructura de época romana. A pesar de la importancia de estos muros, la relación entre la población intra y extra muros fue casi de un 50/50, con un interior nunca colmado. Estos muros nunca se ampliaron, y el mayor desarrollo comercial se dio afuera de éstos. El margen del Adaja, amurallado, no tenía ni la importancia económica ni social que si tenía la zona de San Vicente y Mercado Grande.

# BURGOS

**Tomás Nápoli**
*tsnapo@gmail.com*

**Nicolás Cristiano**
*nicolascristiano@uca.edu.ar*

**Marcos Gregoretti**
*marcogre@uca.edu.ar*

Burgos

## GEOGRAFÍA

- Se encuentra estratégicamente en el norte de la Península Ibérica, entre la Cordillera Cantábrica y el Valle del Duero.
- Es la capital de la provincia de Burgos, perteneciente a la comunidad de Castilla y León.
- Es la ciudad española con la mejor calidad de agua. Esta rodeada de hidrografía de ríos y arroyos, aunque el principal es el Arlanzón.
- La ciudad posee 107 km2 de superficie.

# ESCUDO DE LA CIUDAD

Escudo de Burgos. Foto extraída de https://burgosturismo.org/burgos/historia-escudo-burgos/

# PLANOS DE LA CIUDAD

Foto sacada por Marcos Gregoretti

Imagen extraída de Monsalvo Antón (2001) Los espacios del poder en la ciudad medieval: impresiones a partir de cuatro casos: León, Burgos, Ávila y Salamanca

## HISTORIA DE LA CIUDAD

- Construcción del castillo en el 884 por Diego Rodríguez Porcelos
- Capital condal en el 950 (gobierno de Ramiro II)
- Capital regia en el 1035 gracias a Fernando I
- Formación del consejo en el siglo XII
- Otorgamiento de privilegios durante el siglo XII
- Municipio en el siglo XIII
- Regimiento en el siglo XIV
- Decadencia en el siglo XVI

## CARACTERÍSTICAS DE LA CIUDAD

- Iniciativa regia, principalmente con donaciones y trasferencia de realengo, como las donaciones realizadas por Alfonso VI
- Ciudad caminera, lo que permite la construcción de hospitales para atender a los peregrinos, como el Hospital del Emperador
- Ciudad abocada al comercio, principalmente a la exportación de lanas hacia Flandes e Inglaterra en la Baja Edad Media. Por eso los mercaderes controlaban el consejo y las magistraturas
- Mucha presencia religiosa en la ciudad, sobre todo de monasterios, como el de las Huelgas, el de San Juan, el de San Pedro de Cardeña, etc.

## SITIOS IMPORTANTES DE LA CIUDAD

- Monasterio de las Huelgas

Monasterio de las Huelgas. Foto compartida por Eugenia Rodríguez Giavarini

- Catedral de Burgos

Catedral de Burgos. Foto compartida por Eugenia Rodríguez Giavarini

- Monasterio de San Pedro de Cardeña

Monasterio de San Pedro de Cardeña. Foto extraída de https://viajarconelarte.blogspot.com/

- Monasterio de San Juan

Monasterio de San Juan. Foto de Santiago Abella

- Hospital del Rey

Fachada del Hospital del Rey

- Monasterio de Miraflores

Exterior de la Cartuja de Miraflores, en Burgos

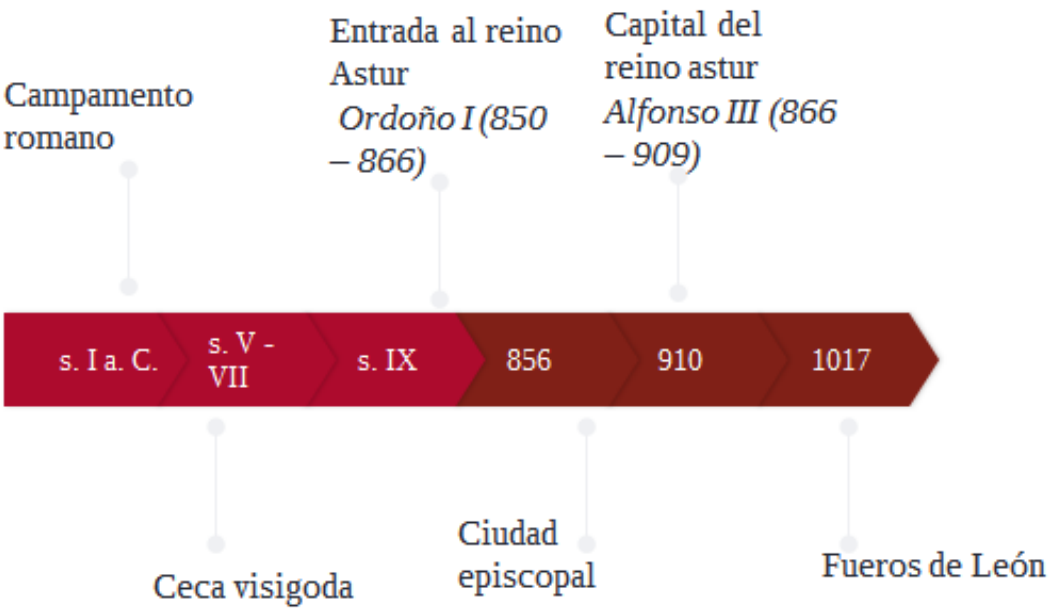
# LEÓN

**Eugenia Rodriguez Giavarini**
*eugergiavarini@uca.edu.ar*

**Ana Collep**
*anacollep1@uca.edu.ar*

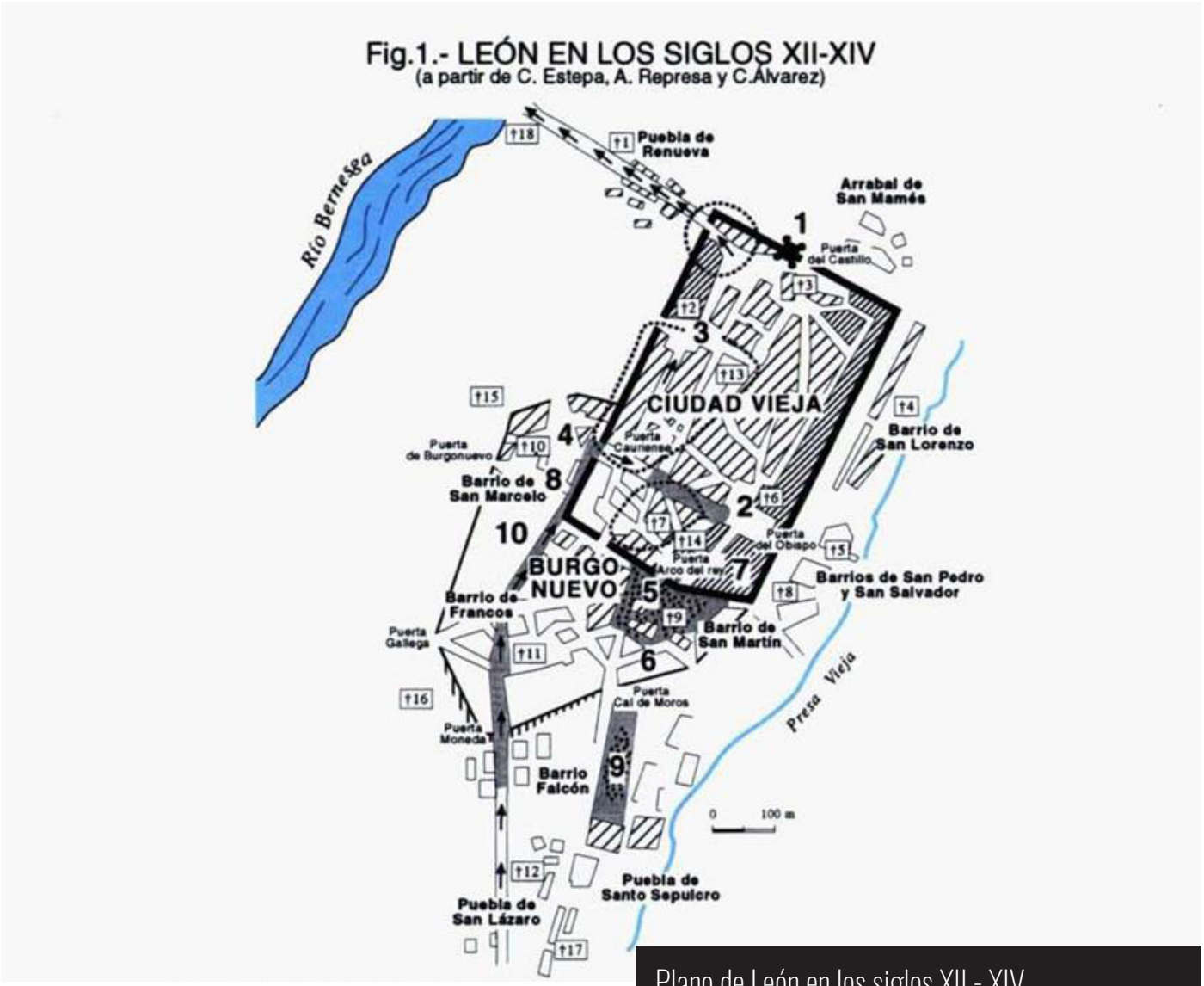
**Josefina Gallardo**
*josefinamgallardo@uca.edu.ar*

## EN EL TIEMPO




## URBANIZACIÓN

- Con el avance de la primer etapa de la Reconquista, León tiene que ser repoblado y ordenado.
- En este orden se reserva un especial lugar a la catedral, y se forman barrios alrededor de ella (barrios catedralicios).
- Hasta el s. XI el orden y la urbanización eran relativas, ya en este siglo empieza una compactación de los barrios y el asentamiento ordenado de nobles alrededor de las iglesias.
- En el s. XII los barrios se compactan formando un burgos nuevo.




Plano de León en los siglos XII - XIV

## LEÓN Y EL PODER REGIO

### LA CAPITAL DEL REINO

- Entre el s. X y XI en León existen palacios regios dentro del viejo recinto (Castillos de las Torres).
- En el s. XIV los palacios se construyeron en el nuevo burgos.
- La ciudad se vio mejorada por los fueros de León.

## IGLESIA Y CORONA

- Si bien el poder real ejercía una clara influencia en la ciudad –palacios y fueros –, la Iglesia también.
- Se producían enajenaciones a favor de la Iglesia Mayor, y para el s. XI el realengo urbano formaba mayor parte de un barrio catedralicio.

Pantéon real de la Basílica de San Isidoro de León

Catedral Gótica de Santa María, en León. Foto de David Jiménez Llanes

## LAS MURALLAS Y LA DEMOGRAFÍA

- Muchas ciudades medievales están amurallas, la muralla era la base de la defensa física y material de una ciudad.
- Además, en muchos casos, la muralla indica un orden demográfico de la ciudad.
- En León es diferente.

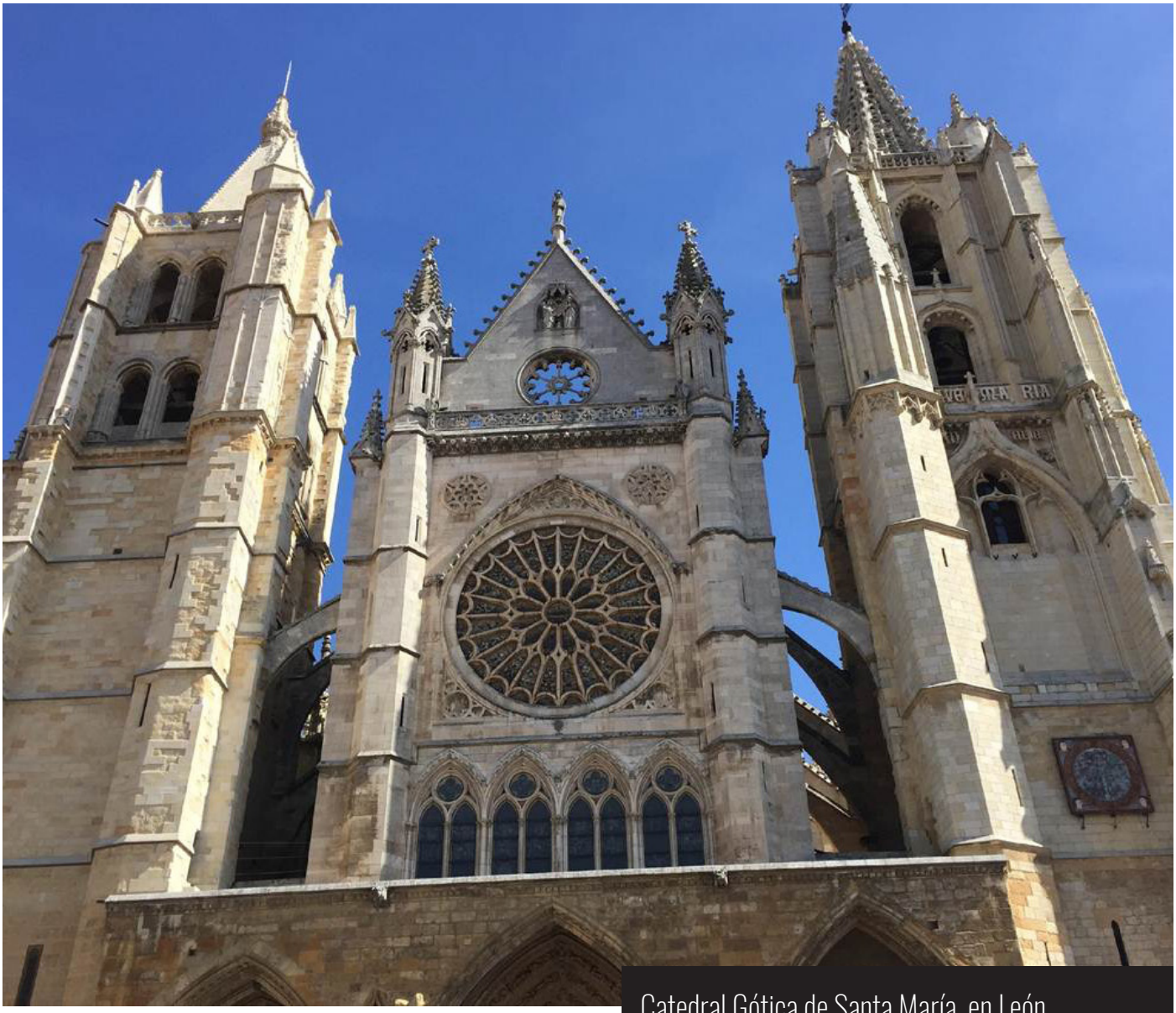
## LAS MURALLAS LEONESAS

- Dentro de las murallas no hay un espacio totalmente urbanizado, conviven espacios rurales y urbanos, al igual que fuera de las murallas.
- En el s. XI los barrios se empiezan a compactar y ordenar.
- En el s. XIII se construye una nueva muralla, por crecimiento demográfico.

## ESPACIO ECLESIÁSTICO Y ESPACIO CÍVICO

### IGLESIA

- No es el poder mas importante y genuine, esta excluido del concejo. Pero su presencia física es la mayor.
- Patrimonio concreto, territorial y arquitectónico.
- Arquitectura monumental catedralicia.



Catedral Gótica de Santa María, en León

## MUNICIPIO

- Se presenta inmaterial, practico y discreto.
- Lugares de reunión, mercado y la infraestructura pública. Se liga al poder civil, no al patrimonio concreto.
- El poder podía no tener lugar fijo para reunirse (poder débil) y se reunían en plazas.

Plaza Mayor de León

## MERCADO

- Espacio físico discreto. No se regula su espacio físico o se planea, tampoco se construyen edificios o lonjas.
- Plaza céntrica (el diario y permanente)

## TIENDAS

- Calles de artesanos especializados. Estaban zonificadas y eran privadas.

## FERIAS ANUALES

## MERCADOS DIARIOS

## MERCADOS SEMANALES

- Plazas más marginales.

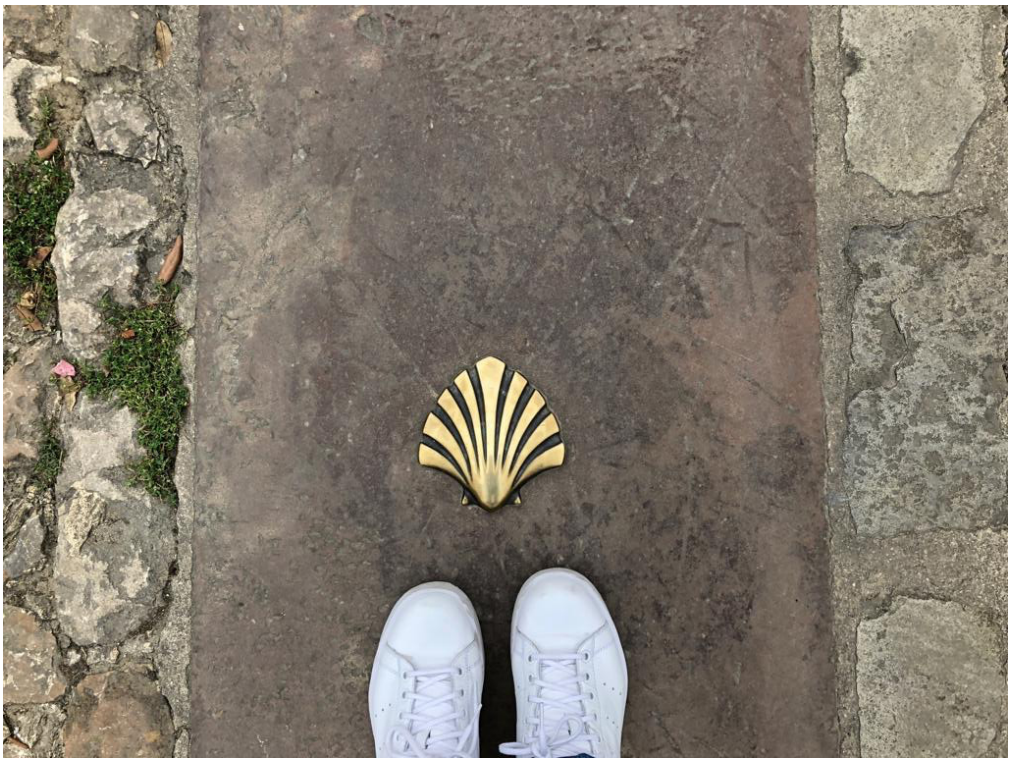
## ARISTOCRACIA URBANA

### EL PATRICIADO

- Desde el s. XV la presencia de la **aristocracia urbana** se fortalece. Y empieza a compartir/desplazar el espacio monumental eclesiástico.
- *Vanitas* patricia, paralelo a la *superbia* catedralicia y opuesto a la *utilitas* de los espacios concejiles.

## EL CAMINO DE SANTIAGO Y LEÓN

- León forma parte del Camino de Santiago.



## CONVENTO DE SAN MARCOS

- Se construyo en el s. XII y funcionaba como convento hospitalario para los peregrinos de Santiago.
- A lo largo del tiempo sufrió varias modificaciones.
- Fachada es del plateresco español.
- La iglesia es de estilo gótico hispano tardío.
- La torre se termino de construir en el s. XVIII.

Convento de San Marcos

Convento de San Marcos

## BIBLIOGRAFÍA PRINCIPAL

Álvarez Palenzuela, V. (coord.), *Historia Universal de la Edad Media*, Barcelona, Ariel, 2002.

Claramunt, S. y otros, *Historia de la Edad Media*. Barcelona: Ariel, 1997.

García de Cortázar, J.A. y Sesma Muñoz, J.A. (2009) *Manual de Historia Medieval*. Madrid, Ramón Areces, 2009.

Eco, U. (coord.), *La Edad Media*, V Tomos, México, FCE., 2015.

Ladero Quesada, M. A., *Ciudades de la España medieval*, Madrid, Dykinson, 2019.

Martín, José Luis, *Manual de Historia de España: La España Medieval*, Historia 16, 1993.

Mitre Fernández, E., *Historia de la Edad Media*. Madrid: Cátedra, 2008.

Monsalvo Antón; J. M., "Los espacios de poder en la ciudad medieval: impresiones a partir de cuatro casos: León, Burgos, Ávila y Salamanca", en J.I. de la Iglesia Duarte y J.L.Martín Rodríguez (coord.) *Los espacios de poder en la España medieval: XII Semana de Estudios Medievales*, Logroño: IER, 2002 pp. 97-147.

Rodríguez, G.; Bahr, C. y Zapatero, M. (dirs.) – *Historia medieval: siglos III a XV* – 1a ed. – Mar del Plata: Universidad Nacional de Mar del Plata. Facultad de Humanidades, GIEM, 2018.

http://giemmardelplata.org/archivos/librosyactas/

Wickham, C., *Europa en la Edad Media. Una nueva interpretación*. Barcelona: Planeta, 2017.

UNIVERSIDAD
DE MAR DEL PLATA

# CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS

## SEMINARIO "ABORDAJES SENSORIALES DEL MUNDO MEDIEVAL: APORTES TEÓRICOS, DESAFÍOS METODOLÓGICOS Y ANÁLISIS DE FUENTES"

# PRESENTACIÓN

**Gerardo Rodríguez**
*gefarodriguez@gmail.com*

Desde hace cinco años y como hemos podido dar cuenta en número anteriores de *Scriptorium*, el Seminario "Abordajes sensoriales del mundo medieval: aportes teóricos, desafíos metodológicos y análisis de fuentes", ofrecido para los estudiantes del Profesora o Licenciatura en Historia, carrera que se dicta en dicho Departamento, que depende de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Mar del Plata, concita el interés de los estudiantes interesados por conocer el pasado medieval desde otra perspectiva, que fomentamos en las investigaciones promovidas por el Grupo de Investigación y Estudios Medievales (GIEM) dependiente del Centro Interdisciplinario de Estudios Europeos (CIEsE), radicado en la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Mar del Plata (https://giemmardelplata.org).

El GIEM acredita una dilatada trayectoria en investigación histórica y desde 2013 ha dado gran impulso a los Estudios Sensoriales sobre el mundo medieval, lo cual lo ha posicionado como una referencia del área, tanto a nivel nacional como internacional. En efecto, el grupo, con utillajes analíticos propios ha contribuido al crecimiento de la Historia sensorial de la Edad Media. Una amplia selección de fuentes en pos del estudio de la percepción sensorial, el uso de cada sentido en particular, los paisajes sensoriales, las comunidades sensoriales, las ideas y normas referidas a los sentidos y la expresión subjetiva de la experiencia sensible han sido objeto de análisis de los diversos proyectos, todos bajo mi dirección.

El GIEM también ha promovido la conformación de la Red Iberoamericana de Estudios Sensoriales (RIdES), espacio de formación, investigación y debate que propicia el desarrollo de una perspectiva interdisciplinaria sobre los sentidos y sus múltiples dimensiones, y la publicación del *Sensonario: diccionario de términos sensoriales*, obra en permanente construcción y abierta a que los especialistas participen con sus propuestas de términos, definiciones conceptuales y reapropiaciones de las teorías propias del campo sensorial (https://giemmardelplata.org/historia-de-los-sentidos-proyectos-del-giem/sensonario/).

Si bien la bibliografía sobre la temática hoy resulta abundante, existen relevantes investigaciones que ofrecen acertadas síntesis o análisis más particularizados sobre la

Historia sensorial de la Edad Media, que incluyen a los sentidos en particular, a la configuración de sensorios medievales, al énfasis puesto en el fenómeno sinestésico (NEWHAUSER, 2014 y 2015; PALAZZO, 2014; ORTÚZAR ESCUDERO, 2016 y RODRÍGUEZ, 2023).

Dada nuestra experiencia en el campo, el seminario ofrece a nuestros estudiantes la posibilidad de iniciarse en la investigación, llevando adelante lecturas de la bibliografía relevante sobre la problemática, leyendo críticamente las fuentes seleccionadas y presentando un trabajo final que si resulta óptimo se incluirá en este Boletín.

Y el trabajo "Ahí vienen, ¿los escuchas?" – El Valtario y la jerarquía sensorial medieval, presentado por Iñaki Aguirrezabal, Francisco Garegnani y Milagros Merino resultó uno de los seleccionados del cursado 2022, tanto por la originalidad de sus planteos como por su buena escritura académica.

Francisco, Iñaki y Milagros leyeron el *Waltharius*, texto esencial de la renovación cultural carolingia de la primera mitad del siglo IX, en clave sensorial, partiendo de la hipótesis de la existencia de una jerarquía sensorial propia de los tiempos carolingios, jerarquía en que la vista y el oído tenían primacía.

Por tratarse de un poema épico, las batallas tienen un lugar preponderante, de allí que sean los versos que se refieren a ellas los que seleccionaron para demostrar esta jerarquía sensorial, y también mostrar la existencia

de otros conceptos, como los de comunidades sensoriales, paisaje sonoro, la dualidad percepción/sensación y la "preformación social" de los sentidos.

**¡Los invitamos a conocer y sentir los tiempos altomedievales!**

## BIBLIOGRAFÍA

Newhauser, Richard (ed.). *A Cultural History of the Senses in the Middle Ages, 500-1450*. Londres: Bloomsbury, 2014.

Newhauser, Richard. "The Senses, the Medieval Sensorium, and Sensing (in) the Middle Ages". En Classen, Albrecht (ed.). *Handbook of Medieval Culture: Fundamental Aspects and Conditions of the European Middle Ages*. Berlin: de Gruyter, 2015: 1559-1575.

Ortúzar Escudero, María José. *Die Sinne in den Schriften Hildegards von Bingen: Ein Beitrag zur Geschichte der Sinneswahrnehmung*. Stuttgart: Anton Hiersemann Verlag, 2016.

Palazzo, Éric. *L'invention chrétienne des cinq sens dans la liturgie et l'art au Moyen Âge*. París: Éditions du Cerf, 2014.

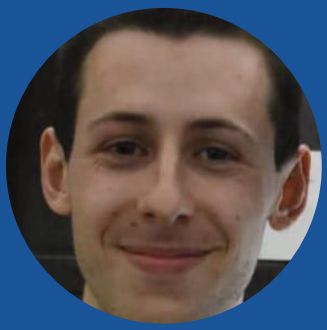
Rodríguez, Gerardo. *Por una Edad Media sensorial*. Mar del Plata: Universidad Nacional de Mar del Plata, 2023.

Gerardo Rodríguez – UNMdP / CONICET / ANH

# “AHÍ VIENEN, ¿LOS ESCUCHAS?”

## EL VALTARIO Y LA JERARQUÍA SENSORIAL MEDIEVAL

**Aguirrezabal Iñaki**
*aguirrezabalinaki@gmail.com*



**Garegnani Francisco**
*franciscogaregnani@gmail.com*

**Merino Milagros**
*milagrosmerino192@gmail.com*

*"Entonces, un clamor se levanta por el aire en todas direcciones, confundiéndose con el horrísono sonido de las trompetas. Inmediatamente, de uno y de otro lado vuelan, apiñados, los venablos. Dardos de fresno y cornizo se confunden en una misma justa; brillan sus puntas en el aire cual rayos".*[1]

A continuación presentaremos el siguiente trabajo final, luego de haber cursado el Seminario sobre *"Abordajes sensoriales del mundo medieval: aportes teóricos, desafíos metodológicos y análisis de fuentes"* dictado por la cátedra de Historia Universal General Medieval de la Universidad Nacional de Mar del Plata e integrantes del Grupo de Investigación y Estudios Medievales (GIEM). La fuente escogida es la del **Waltharius**, traducida por Rubén Florio en el 2002. La misma será analizada en dicho ensayo bajo la perspectiva historiográfica de la **historia de los sentidos**, temática desarrollada a lo largo del cuatrimestre. Para esto, nos proponemos inicialmente dos objetivos, los cuales expondremos a continuación:

- Reconstruir las diferentes dimensiones sen-

1 *Waltharius*, traducción de Rubén FLORIO, Barcelona, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Universitat Autónoma de Barcelona, 2002, pp. 97, verso 180.

soriales presentes en el Valtario, con el objeto de complejizar la lectura clásica de la fuente.

- Aportar al entendimiento del pasado medieval como un mundo cargado de sentidos que hacían fluir la comunicación y las representaciones de los contemporáneos.

La **hipótesis** sobre la cual trabajaremos es que la vista y el oído priman dentro del relato producto de haber sido entendidos por los contemporáneos como sentidos ubicados en la cúspide de la pirámide sensorial, por lo que se encuentran mayormente presentes en las **escenas de batalla del Valtario**.

Durante el desarrollo de estas representaciones cargadas de sensorialidad, debemos tener presente que además de los conceptos formulados en nuestra hipótesis (vista, oído y jerarquía sensorial), las comunidades sensoriales, el paisaje sonoro, la dualidad percepción/sensación, la "preformación social" de los sentidos, el orden sensorial y las batallas, son también palabras claves para interpretar este texto clásico de la épica alto medieval.

## MUNDO CAROLINGIO Y CONTEXTO DE PRODUCCIÓN DEL WALTHARIUS

*El Waltharius es un poema épico germánico con anclajes en la cultura clásica compuesto entre los siglos IX y X, es decir, durante la época temprana del gobierno de Carlomagno, por un monje llama-*

*do Ekkehard I, pero luego se prefirió considerarlo anónimo para finalizar con la autoría en Geraldo, autor de un Prólogo que se encuentra en algunos manuscritos. Antes de seguir mencionando sus características principales, desarrollaremos el contexto histórico de producción de esta obra literaria.*

Los acontecimientos de la fuente fueron escritos en un contexto de renovación cultural carolingia y tiene como característica principal a la *guerra* y el *afán por la gloria*. Dicho rasgo también está arraigado en las costumbres germanas antiguas y forma parte de un *escenario sensorial*, puesto que entran en juego varios sentidos, entre ellos la vista, la audición o el tacto al recrear "(…) sangrientas heridas y las vívidas escenas de muerte que apelan regularmente a los sentidos del oyente o lector."[2]

Otra singularidad del contexto en el que fue escrita la obra es la gran impronta del *cristianismo* y el encuentro con Dios. Esto también puede relacionarse con el *sentido gustativo* y los *banquetes*, ya que "(…) la sensorialidad gustativa conjuga diferentes aspectos contenidos en el gusto: la materialidad de la ingesta y de las comidas, las propiedades de los ali-

2 Whately, Conor. "Una historia sensorial de la guerra antigua". Pluma y Espada. Obtenido de: https://www.perlego.com/book/2740858/a-sensory-history-of-ancient-warfare-reconstructing-the-physical-experience-of-war-in-the-classical-world-pdf. 2021. P. 9.

mentos, el sentido del gusto, el sentido ritual."[3] En el contexto de tiempos carolingios hay una concurrencia de tres factores insustituibles y convergentes: un fundamento humano e institucional básico; el planteamiento de un objetivo audaz: instalar el reino de Dios en la tierra (como mencionamos previamente con la cristiandad); y el logro de encontrar un camino apropiado: la creación de una nueva cultura, en donde se enmarca el Waltharius.

Según los autores Rodríguez Gerardo y Coronado Schwindt Gisela en su escrito titulado *"La intersensorialidad en el Waltharius"* (2017), este proyecto cultural carolingio se sirvió de la literatura para "(…) construir su pasado y una memoria colectiva con proyección política a través de una *identidad común*, necesaria para la cohesión de tan vasto reino y diversos pueblos."[4] De esta forma, gracias al soporte ideológico carolingio, están impregnados en el Valtario muchos valores y creencias germánicas como el coraje, la valentía, la ambición por la riqueza y la acción de vengar la muerte de un familiar o amigo.

---

3 Rodríguez, Gerardo, "La conformación de una comunidad emocional y sensorial carolingia", *Mirabilia: Revista Eletrônica de História Antiga e Medieval*, Nº29/2, Barcelona, 2019. p.266.

4 Rodríguez, Gerardo y Coronado Schwindt, Gisela, "La intersensorialidad en el Waltharius", *Cuadernos Medievales*, 23, 2017, p 33.

Una vez explicado su contexto de producción, puede definirse a esta fuente como un poema histórico que hace referencia al renacimiento carolingio en el siglo V, durante la Alta Edad Media. Al ser un relato oral, su propósito es ser cantado y tiene una finalidad narrativa y moral, que busca justificar la identidad cristiana y exponer las hazañas del joven guerrero Walter de Aquitania durante las invasiones bárbaras al mando de Atila, rey de los hunos.

## ENFOQUE METODOLÓGICO: HISTORIA DE LOS SENTIDOS

Como planteamos anteriormente, el análisis del Waltharius se enfocará desde la perspectiva de la historia de los sentidos. Este campo, a pesar de que tiene sus antecedentes en diversas producciones del siglo XX, ha experimentado un profundo crecimiento en las últimas dos décadas de este siglo, y las primeras del XXI. Según Howes, este giro sensorial, nombre que ha sido dado al interés por los sentidos surgido en la historiografía de los años 80, se produjo debido a que se fue reconociendo el papel de lo sensorial en la comprensión de la realidad. En línea con el giro lingüístico, los trabajos inscritos en el giro sensorial vienen a plantear que no sólo damos sentido a la realidad a través del lenguaje, sino también a través de nuestros sentidos y de la materialidad corporal.[5]

Uno de los principales aportes de la historia de los sentidos es la desnaturalización de los mismos. Los aportes de la antropología, la sociología y la historia han permitido conceptualizar una nueva comprensión de los sentidos, que permitió dejar de entenderlos como simples respuestas fisiológicas al medio. Como plantean Domínguez Ruiz y Zirión, aunque los sentidos son capacidades fisiológicas, están atravesados por el contexto cultural en el que los individuos se insertan, y son susceptibles a desarrollarse o a inhibirse.[6]

En relación a esto, también nos parecen interesantes los aportes de Conor Whately (2021), quien ha analizado diversos escenarios bélicos de la antigüedad tardía desde una perspectiva sensorial. El autor ha propuesto que las experiencias de soldados de distinto rango variaban significativamente, lo cual se ve reflejado en el plano sensorial.[7] Así, soldados de mayor rango podrían haber esperado condiciones de vida mejores durante las campañas que emprendían, lo que da cuenta del carácter

5 Howes, David, "El creciente campo de los Estudios Sensoriales", *Cuerpos, Emociones y Sociedad*, 15, 2014, p. 12.

6 Domínguez Ruiz, Ana Lidia y Zirión, Antonio, "Introducción al estudio de los sentidos", en Domínguez Ruiz, Ana Lidia y Zirión, Antonio (Coord.), *La dimensión sensorial de la cultura. Diez contribuciones al estudio de los sentidos en México*, México, Ediciones del Lirio, 2017, p. 10.

7 Whately, Conor, *ob.cit.*, p. 20.

social de la percepción sensorial. Esto evidencia, también, la preformación social de los sentidos, en este caso en el contexto del mundo medieval.

Al comprender el carácter histórico y social de la percepción, también somos capaces de desnaturalizar nuestros propios modelos sensoriales. La antropología de los sentidos ha realizado aportes interesantes en esa dirección, al estudiar los mecanismos de reproducción cultural a través de los cuales cada sociedad reconoce cierta cantidad de sentidos y los ordena jerárquicamente. Como se verá posteriormente, el mundo medieval occidental conformó su propia jerarquía sensorial, heredada de los planteos de autores clásicos como Cicerón y Aristóteles, que situaban a la vista y el oído entre los sentidos "superiores", mientras que el olfato, el tacto y el gusto eran considerados "corpóreos" y, por lo tanto, "inferiores".

## EL HÉROE VALTARIO, SUS BATALLAS Y MARCAS SENSORIALES

Los registros sensoriales, fundamentalmente en sus **cinco vertientes clásicas**, forman parte de las herramientas que pueden ser utilizadas por quienes comunican un relato o historia, con el objetivo de aproximarse a quién se ubica en la posición de receptor del relato. Esta herramienta conserva vigencia aún en nuestros días, pero fue sin duda te-

nida en cuenta por el narrador de las peripecias del héroe Valtario, quién debió integrar en su narrativa a la comunidad sensorial tardomedieval que buscaba interpelar.

Partiendo de nuestra hipótesis de que **la vista y el oído** priman dentro del relato, producto de haber sido entendidos por los contemporáneos como los sentidos ubicados en la cúspide de la pirámide sensorial, nuestra tarea consistirá en buscar y analizar su presencia en las escenas de batalla del Valtario. Nuestro criterio de búsqueda se encuentra focalizado en las escenas propias de la guerra, con la intención de limitar el campo de pesquisa dentro de la variedad de temas abordados por el poema épico. Pretendemos aprovechar la riqueza existente en aquellas situaciones de conflicto, dentro de las cuales entendemos que los sentidos son incorporados con mayor frecuencia, con el objeto de mantener y elevar el interés del oyente o lector.

A pesar de nuestras conjeturas iniciales, desde el inicio del poema épico cuando se narra la llegada de las tropas de Atila en Europa, observamos una **multiplicidad de sentidos** utilizados para describir el *"terror bárbaro"* que avanzaba infatigablemente, doblegando a los reinos occidentales. Vemos como el **oído** y la **vista** tienen una destacada centralidad en la siguiente cita, aunque también se conjugan con el estremecimiento y el temblor producido por

el choque de los escudos (una sensación táctil generada como reacción a una percepción auditiva). De esta forma, "(...) golpeada por los cascos de los caballos *gemía la tierra*; el aire *se estremece y tiembla* por el *sonido de los escudos. Centelleando*, una selva de hierros *brilla* en todo el campo; no de otro modo a como, al amanecer, reflejándose en las superficies del mar, relumbra el sol radiante en los territorios más alejados del mundo.".[8] Unas pocas líneas más adelante, la vista vuelve a tomar un papel fundamental, ya que es el sentido que permite alertar sobre el inminente peligro que acecha cada vez más: "<<*¿Qué es aquella nube de polvo que se levanta?* ¡Se aproxima una fuerza enemiga! (...)"[9]

Una vez producida la huída de Valtario e Hildegunda, quienes atraviesan grandes distancias para retornar a su casa, son emboscados por el rey Guntario y sus trece guerreros, quienes se disponen a enfrentarse contra el héroe para arrebatarle las riquezas con que había escapado del cautiverio Huno. Es en esta escena, la más desarrollada y central del texto, en la cual haremos foco para profundizar nuestro análisis sobre la utilización de los sentidos dentro del Valtario. Desde el inicio, cuando el héroe toma coraje ante el enfrentamiento que

8 *Walthariu*s, *ob. cit.*, p.87, verso 50.
9 *Ibidem,* p. 87, verso 50.

está por emprender, la importancia del **tacto** se hace evidente para asegurar su posición de batalla:

> *"¡Diestra, rechaza al enemigo con todas tus fuerzas, para que no pueda arrebatarme esta sólida defensa! ¡Tú, izquierda, agarra firmemente el asa del escudo y fija tus dedos en el marfil como si los hubieras pegado con cola! ¡No dejes aquí la carga que has llevado a lo largo de tan extenso camino, desde el lejano país de los avaros!"*[10]

A continuación de ello, podemos identificar como nuevamente dos sentidos se interrelacionan y complementan para producir una imagen sensorial más completa y acabada. La **vista** y el **gusto**, le dan la bienvenida a Patafrido, el sobrino de Haganón en su viaje final, ya que "*Enceguecido*, se apresura a *degustar* una nefanda muerte (...)".[11] Esta no será la única referencia a más de un sentido conjugado, producto que en las próximas páginas del relato, el oído y el tacto nuevamente se complementan para transmitir la trágica escena marcial, al punto que mientras "Los francos *lanzan tal gritería, que hacen resonar la floresta* (...) *Ríos de sudor fluyen de todos los cuerpos*."[12]

---

10 *Ibidem,* p.147, verso 810.
11 *Ibidem,* p. 151, verso 870.
12 *Ibidem,* p.159, verso 990.

Codex Manesse, fl. 316v. auch Große Heidelberger Liederhandschrift

Transcurrido un día entero de feroces enfrentamientos contra el contingente leal al rey Guntario, Valtario decide cómo proceder, durante la noche, mientras repone sus energías. Antes de que comience la vigilia de su amada Hildegunda y llegue el tiempo de retornar a la batalla, el poema vuelve a integrar dos sentidos para describir el ocaso rojo que se aproxima. Entonces, "Febo se inclinaba hacia las riberas del ocaso e *ilumina con sus últimos rayos* (...) Después que *el sol había entibiado* lentamente las olas del Océano".[13] La relación directa entre luz y calor, últimos rayos y temperatura en el mar, revela un uso interconectados de los sentidos, destinados a mejorar la descripción del poemario, antes de ingresar a su punto cúlmine.

Sin lugar a dudas, los sentidos y fundamentalmente la **vista**, resultan importantes. Al punto en que durante el enfrentamiento más crucial de todos, entre Haganón y Valtario, el primero esgrime un argumento netamente sensorial para cuestionar las acciones del héroe. Increpa a Valtario afirmando que "No puedes excusarte diciendo que no sabías que estaba allí; aunque tenía el rostro cubierto, *veías sin embargo mis armas*, que te eran bien conocidas, y por su aspecto podrías identificar al guerrero que las llevaba.".[14]

---

13 *Ibidem,* p. 169, verso 1130.

14 *Ibidem,* p.179, verso 1270.

Duelo de Walther de Kerlingen y Hartunc. Rosengarten zu Worms , fol. 40v

De esta forma, Haganón da por tierra cualquier justificación que pudiese esgrimir su oponente, remarcando que la mera visibilidad de su blasón resultaba suficiente para persuadirlo del enfrentamiento contra la hueste enemiga. Quizás aquí, a través de este ejemplo, resulte posible comprobar algunos de los postulados que integran nuestro trabajo, al menos en la relevancia de la vista para el entendimiento histórico del pasado medieval.

Una vez concluido el enfrentamiento, durante el cual los distintos participantes han perdido extremidades y sangre en cantidades, realiza su aparición el único sentido que hasta ahora no habíamos logrado recuperar en soledad; el **gusto**. Con motivo del encuentro y la camaradería que comparten quienes se han opuesto con caballerosidad, llega el tiempo de compartir entre ellos.

Valtario, dirigiéndose a Hildegunda, la insta a servir a los fatigados guerreros. Aquí se podría realizar una mención sobre roles de género y el tratamiento que otorga el poemario a la mujer, aunque por exceder los objetivos del presente trabajo y del seminario en cuestión, nos limitaremos a realizar una mención que tiene por objeto constituirse en un llamado de atención para futuras profundizaciones. Indica entonces el héroe, a la doncella:

> *"<<Ahora mezcla el vino y dale de beber primero a Haganón, que es un valiente, con*

> *tal de que guarde fidelidad a sus juramentos. Luego beberé yo, que he soportado la peor parte del combate. Finalmente, que beba Guntario, quien se ha mostrado indolente en la batalla que acaba de enfrentar a guerreros magnánimos y ha combatido sin energía y ardor>>"*[15]

Finalmente, el poema concluye con una última mención, que nos permite ubicarnos dentro del paisaje sonoro que atraviesa toda la obra. El autor, nos lega para la posteridad una referencia directa a la manera de transmisión que primó para este relato. Si la lectura formaba parte de las maneras en que se imaginaba su difusión (tal cual evidencia la cita textual en cuestión), resultaba central el boca en boca, al fin y al cabo la oralidad, fundamental en sociedades que escasamente dominaban la lecto-escritura. Por ello, la referencia que concluye el relato en cuestión, resulta cuanto más precavida: "Quienquiera que seas tú, al leer esta historia, perdona a una *estridente* cigarra y no la aprecies por su voz, que *podría sonarte un poco ronca*, sino por la edad de quién, salido poco ha del nido, aún no ha podido llegar a grandes alturas".[16]

15 *Ibidem,* p.189, verso 1410.
16 *Ibidem,* p.195, verso 1450.

## CONCLUSIÓN

Para este trabajo final fuimos a buscar los dos sentidos "superiores" de la pirámide sensorial, pero hallamos los cinco (gustativo, auditivo, táctil, visual y auditivo) relacionándolos en las escenas de batallas presentes en la fuente del Valtario. A pesar de ello, luego de la reconstrucción realizada de la imagen sensorial en este relato épico, pudimos observar la primacía de la **vista** y el **oído**, como hemos propuesto en la hipótesis inicial, en correspondencia con las teorías clásicas de jerarquización de los sentidos.

Así, a pesar de la primacía de la vista y el oído, pudimos notar otros sentidos que, aunque en menor medida, se hallan presentes en la narración de las hazañas de Valtario. De esta manera, aunque el mundo medieval heredaría de la antigüedad la jerarquía sensorial de "los cinco sentidos externos" privilegiando la vista y el oído, había lugar para el tacto, el gusto y el olfato. Como propone Newhauser, esta jerarquía no era tan rígida como pensamos, dado que "*(…) in all events it allowed for more multisensoriality than a static hierarchy might be taken to permit*".[17]

17 Newhauser, Richard, "Introduction: The Sensual Middle Ages", Newhauser, Richard (ed.), *A Cultural History of the Senses in the Middle Ages*, Londres, Bloombury, 2014, p. 5.

Para concluir, creemos que el haber cursado este seminario y haber realizado este trabajo nos permitió ampliar nuestra comprensión y nuestros conocimientos sobre el pasado histórico. Incorporando la dimensión sensorial al análisis pudimos situarnos en una mayor proximidad al devenir de los actores y actrices del período analizado, tratando de recuperar los sentidos medievales. Esperamos haber realizado algún aporte a este campo de investigación, entendiendo que el conocimiento histórico es resultado de un proceso continuo de reflexión y análisis.

## FUENTE

*Waltharius*, traducción de Rubén Florio, Barcelona, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Universitat Autónoma de Barcelona, 2002, pp. 87,97,147.151,159,179.189,195.

## BIBLIOGRAFÍA

Whately, Conor, "Una historia sensorial de la guerra antigua". *Pluma y Espada*, 2021. Obtenido de: https://www.perlego.com/book/2740858/a-sensory-history-of-ancient-warfare-reconstructing-the-physical-experience-of-war-in-the-classical-world-pdf. pp 1- 20.

Rodríguez, Gerardo y Coronado Schwindt, Gisela, "La intersensorialidad en el Waltharius", *Cuadernos Medievales*, Nº23, 2017. pp 1-18.

Rodríguez, Gerardo, "La conformación de una comunidad emocional y sensorial carolingia", *Mirabilia: Revista Eletrônica de História Antiga e Medieval*, Nº29/2, Barcelona, jun – dez 2019, pp.258-287.

Newhauser, Richard, "Introduction: The Sensual Middle Ages", Newhauser, Richard (ed.), *A Cultural History of the Senses in the Middle Ages*, Londres, Bloombury, 2014, pp. 1-22.

Sabido Ramos, Olga, "Introducción: el sentido de los sentidos del cuerpo", Sabido Ramos, Olga (coord.), *Los sentidos del cuerpo: el giro sensorial en la investigación social y los estudios de género*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones y Estudios de Género, 2019, pp.17-44.

Domínguez Ruiz, Ana Lidia y Zirión, Antonio, "Introducción al estudio de los sentidos", en Domínguez Ruiz, Ana Lidia y Zirión, Antonio (Coord.), *La dimensión sensorial de la cultura. Diez contribuciones al estudio de los sentidos en México*, México, Ediciones del Lirio, 2017, pp. 9-34.

Howes, David, "El creciente campo de los Estudios Sensoriales", *Cuerpos, Emociones y Sociedad*, 15, 2014, pp. 10-26.

Howes, David, "Prólogo", Sabido Ramos, Olga (coord.), *Los sentidos del cuerpo: el giro sensorial en la investigación social y los estudios de género*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones y Estudios de Género, 2019, pp.9-15.

Ibarra, Lucas (2017). "Guerra y literatura: el poema Waltharius". *Scriptorium* (año VII – N°11). Buenos Aires: Universidad Católica Argentina, 2017

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA

**Facultad de Ciencias Sociales / Departamento de Historia**
**Cátedra Historia Medieval**

# SCRIPTORIUM

a ñ o . X — nº 34 — 2023 — issn nº 1853- 760x

**COPYLEFT 2023** - Los autores de los artículos publicados en el presente número ceden sus derechos a la editorial, en forma no exclusiva, para que se incorpore la versión digital de los mismos al Repositorio Institucional de la Universidad Católica Argentina como así también a otras bases de datos que considere de relevancia académica.

La universidad no es responsable por el contenido de los artículos publicados en el presente número. Los autores son los únicos responsables frente a terceros por reclamos derivados de las obras publicadas.

www.scriptorium.com.ar

**DISEÑO:** Macarena Portela